



P.SUP.361-HQ



MANUAL (p. 2)
AC Voltage Converter

ANLEITUNG (s. 2)
Spannungswandler

MODE D'EMPLOI (p. 3)
Convertisseur de tension CA

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 4)
AC Spanningsomzetter

MANUALE (p. 5)
Convertitore di tensione AC

MANUAL DE USO (p. 5)
Convertidor de voltaje de CA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 6.)
AC feszültség átalakító

ΚΑΥΤΤΟΟΗJE (s. 7)
Vaihtovirtamuunnin

BRUKSANVISNING (s. 8)
Spänningsomvandlare för växelström

ΝΑΪΒΟΔ Κ ΠΟΤΖΙΤΙ (s. 9)
AC μὲνιτς νὰπὲτι

MANUAL DE UTILIZARE (p. 9)
Transformator de tensiune CA

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 10)
Μετατροπὲας Τάσης
Εναλλασσομένου Ρεύματος (AC)

BRUGERVEJLEDNING (p. 11)
Vekselstrømsomformer

VEILEDNING (p. 12)
AC Spenningsomformer

ENGLISH

Specifications:

- Input voltage: 120 V AC, 50 - 60 Hz
- Output voltage: 230 V AC, 50 Hz
- Output power: 300 W

Caution:

- For indoor use only
- Do not use devices which consume more than 300 W of power.

User Instructions:

1. Plug the unit into a 120 V AC source.
2. Insert the plug of the device into the output socket of the AC converter.
3. Switch on the converter.

Safety precautions:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual for future reference.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

Spezifikationen:

- Eingangsspannung: 120 V AC, 50 - 60 Hz
- Ausgangsspannung: 230 V AC, 50 Hz
- Ausgangsleistung: 300 W

Achtung:

- Nur für den Innenbereich geeignet
- Verwenden Sie keine Geräte, die mehr als 300 W Leistung verbrauchen.

Gebrauchsanleitung:

1. Stecken Sie den Spannungswandler an eine 120 V Wechselstromsteckdose an.
2. Stecken Sie den Netzstecker Ihres 230V-Gerätes in die Ausgangssteckdose des Spannungswandlers.
3. Schalten Sie den Spannungswandler ein.

Sicherheitsvorkehrungen:



VORSICHT
STROMSCHLÄGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Spécifications:

- Tension d'entrée: 120 V CA, 50 - 60 Hz.
- Tension de sortie: 230 V CA, 50 Hz.
- Puissance de sortie: 300 W.

Attention:

- Utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas utiliser avec des appareils susceptibles d'exiger une puissance supérieure à 300 W.

Instructions Utilisateur:

1. Brancher l'unité dans une prise source de 120 V CA.
2. Raccorder la prise de l'appareil à la borne de sortie du convertisseur CA.
3. Mettre le convertisseur sous tension.

Consignes de sécurité :



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

Specificaties:

- Ingangsspanning: 120 V AC, 50 - 60 Hz
- Uitgangsspanning: 230 V AC, 50 Hz
- Uitgangsvermogen: 300 W

Opgelet:

- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
- Gebruik geen apparaten die meer dan 300 W vermogen verbruiken.

Gebruiksaanwijzingen:

1. Sluit het apparaat aan op een 120 V AC bron.
2. Steek de stekker van het apparaat in de uitgang van de AC omzetter.
3. Schakel de omzetter in.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

LET OP:
LET AAN VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Specifiche:

- Tensione di ingresso: 120 V AC, 50 - 60 Hz
- Tensione di uscita: 230 V AC, 50 Hz
- Potenza di uscita: 300 W

Cautela:

- Solo per uso in interni
- Non utilizzare dispositivi che consumano più di 300 W di potenza.

Istruzioni per l'utente:

1. Collegare l'apparecchio a una fonte da 120 V AC.
2. Inserire la spina del dispositivo nella presa di uscita del convertitore AC.
3. Accendere il convertitore.

Precauzioni di sicurezza:



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.

Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Especificaciones:

- Voltaje de entrada: 120 VCA, 50 - 60 Hz
- Voltaje de salida: 230 VCA, 50 Hz
- Potencia de salida: 300 W

Precaución:

- Solamente para uso en interiores
- No utilice dispositivos que consuman más de 300 W de potencia.

Instrucciones al usuario:

1. Conecte la unidad en una fuente de 120 VCA.
2. Inserte el enchufe del dispositivo en el receptáculo de salida del convertidor de CA.
3. Encienda el convertidor.

Medidas de seguridad:



Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

Műszaki adatok:

- Bemeneti feszültség: 120 V AC, 50 - 60 Hz
- Kimeneti feszültség: 230 V AC, 50 Hz
- Kimeneti teljesítmény: 300 W

Figyelem:

- Csak beltéri használatra
- Na használja olyan készülékek esetén, melyek 300 W-nál több energiát fogyasztanak.

Használati utasítások:

1. Dugja be a készüléket egy 120 V-os AC áramforrásba.
2. Dugja be a készüléket az átalakító AC csatlakozójához.
3. Kapcsolja be az átalakítót.

Biztonsági óvintézkedések:



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
NE NYISSA FEL!



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivétel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

Määrittäykset:

- Sisääntulojännite: 120 V AC, 50 - 60 Hz
- Ulostulojännite: 230 V AC, 50 Hz
- Lähtöteho: 300 W

Varoitukset:

- Käytä ainoastaan sisätiloissa
- Älä käytä laitteita, jotka kuluttavat enemmän tehoa kuin 300 W.

Ohjeet käyttäjälle:

1. Kytke laite 120 V vaihtovirtaan.
2. Aseta laitteen pistoke vaihtovirtamuutimen ulostulopistokkeeseen.
3. Kytke muunnin päälle.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



HUOMIO
SÄHKÖISKUNVAARA
ÄLÄ AVAA



Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoon varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksesta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhemmä käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Specifikationer:

- Spänning in: 120 V AC, 50 - 60 Hz
- Spänning ut: 230 V AC, 50 Hz
- Uteffekt: 300 W

Varning:

- Enbart för inomhusbruk.
- Använd inga enheter som drar mer än 300 W.

Användarinstruktioner:

1. Koppla in enheten i ett 120 V växelströmsuttag.
2. Sätt i kontakten på enheten i utgången på växelströmsomvandlaren.
3. Sätt igång omvandlaren.

Säkerhetsanvisningar:**VARNING**

RISK FÖR ELSTÖT
Görna läsa



För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

Technické specifikace:

- Vstupní napětí: 120 V AC, 50 - 60 Hz
- Výstupní napětí: 230 V AC, 50 Hz
- Výstupní výkon: 300 W

Upozornění:

- Výrobek je určen pouze pro použití v místnosti.
- Nepoužívejte tento měnič napětí u zařízení, která mají větší spotřebu energie než 300 W.

Pokyny k použití

1. Připojte tento měnič napětí ke zdroji střídavého proudu o napětí 120 V.
2. Vložte zástrčku zařízení do výstupní zásuvky tohoto měniče střídavého napětí.
3. Zapněte tento měnič napětí.

Bezpečnostní opatření:

 **UPOZORNĚNÍ**
NEBEZPEČNÝ VÝROBEK
ELEKTRICKÝM PŘÍKLEM
OPATRAJTE SE
 Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

 Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

Date tehnice:

- Tensiune de intrare: 120 V CA, 50 - 60 Hz
- Tensiune de ieșire: 230 V CA, 50 Hz
- Putere de ieșire: 300 W

Atenție:

- Exclusiv pentru uz casnic
- Nu utilizați dispozitive care consumă mai mult de 300 W.

Instrucțiuni de utilizare:

1. Conectați unitatea la o sursă de 120 V CA.
2. Introduceți ștecărul dispozitivului în priză de ieșire a transformatorului CA.
3. Porniți transformatorul.

Măsuri de siguranță:



Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără a notifica prealabil.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezența sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Τεχνικές Προδιαγραφές:

- Τάση εισόδου: 120 V AC, 50 - 60 Hz
- Τάση εξόδου: 230 V AC, 50 Hz
- Ισχύς εξόδου: 300 W

Προσοχή:

- Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνον
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευές που καταναλώνουν περισσότερα από 300 W ισχύος.

Οδηγίες χρήσεως:

1. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πηγή Εναλλασσόμενου Ρεύματος (AC) 120 V.
2. Συνδέστε το βύσμα της συσκευής στην υποδοχή εξόδου του μετατροπέα Εναλλασσόμενου Ρεύματος (AC).
3. Ενεργοποιήστε τον μετατροπέα.

Οδηγίες ασφαλείας:



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Specifikationer:

- Indgangsspænding: 120 V AC, 50 - 60 Hz
- Udgangsspænding: 230 V AC, 50 Hz
- Udgangseffekt: 300 W

Forsigtig:

- Kun til indendørs brug
- Brug ikke apparater der bruger med end 300 W strøm.

Brugervejledninger:

1. Sæt enheden i en 120 V vekselstrømskilde.
2. Sæt enhedens stik i udgangsstikket på vekselstrømsomformeren.
3. Tænd for omformeren.

Sikkerhedsforholdsregler:



FORSIGTIG:
RISIKO FOR ELEKTRISK STØD
VÅN VÆR



For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:



Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

Spesifikasjoner:

- Inngangsspenning: 120 V AC, 50 - 60 Hz
- Utgangsspenning: 230 V AC, 50 Hz
- Utgangseffekt 300 W

Viktig:

- Kun til innendørs bruk
- Ikke bruk enheter som forbruker mer enn 300 W i strøm.

Brukerinstruksjoner:

1. Plugg inn enheten i 120 V strømkilde.
2. Sett inn pluggen i uttaket på strømkonverteren.
3. Slå på konverteren.

Sikkerhetsforholdsregler:

 **FARE**
FARE FOR STRØMSTØT
NÅ VOK APNES  For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifikasjoner av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystem for slike produkter.



**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring /
Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμμόρφωσης /
Överensstemmelseserklæring / Samsvarserklæring**

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa inscrita, / Mi, / Me, / Vi, / Spoolečnost, / Noi, / Εμείς

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat /
Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Holland
Tel. / Tél / Puh / Τηλ.: 0031 73 5991055
Email / Courriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

